



COUNTY OF ORANGE – HEALTH CARE AGENCY

PRESS RELEASE

Para Publicación Inmediata: October 8, 2021

Contacto: HCAcomm@ochca.com
(714) 834-2178

Funcionario de Salud del Condado Sobre el Derrame Local de Petróleo - Aviso de Salud #2

(Santa Ana, CA) - De acuerdo con la última actualización del Comando Unificado que lidera la respuesta al derrame de petróleo a lo largo de la costa del Condado de Orange, el Distrito de Control de la Calidad del Aire de la Costa Sur, en coordinación con la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos, la Agencia del Cuidado de la Salud del Condado de Orange (HCA, por sus siglas en inglés) y una empresa consultora ambiental contratada, están llevando a cabo un monitoreo del aire de la comunidad a través de encuestas móviles del aire y muestreos del aire en 12 sitios ubicados a lo largo de la costa del Condado de Orange.

A partir del jueves, las muestras de aire de las zonas potencialmente afectadas por el derrame de petróleo están dentro de los niveles de fondo (calidad del aire en un día típico) y por debajo de las normas de salud de California para los contaminantes medidos. Los esfuerzos de control del aire continuarán bajo el Comando Unificado.

"Estamos muy alentados por los primeros resultados del muestreo de la calidad del aire", dice el **Dr. Clayton Chau**, Funcionario de Salud del Condado y Director de la HCA. "A medida que los equipos de respuesta al petróleo continúan monitoreando, inspeccionando y limpiando las playas para asegurar que se tomen las acciones de limpieza apropiadas, y en anticipación a los análisis del agua del Comando Unificado, nuestra advertencia de salud original continúa en su lugar. Pedimos a nuestros residentes y visitantes que sigan evitando el agua del océano y las zonas afectadas por el petróleo de nuestras playas para limitar el riesgo de que los contaminantes se absorban a través de la piel, la inhalación y la ingestión hasta nuevo aviso. Esto significa abstenerse de realizar actividades recreativas en la zona costera, como nadar, hacer surf, montar en bicicleta, caminar, hacer ejercicio, pescar y reunirse".

Aunque no se vea un brillo de petróleo en el agua, pueden existir contaminantes de petróleo dispersos y disueltos. Los componentes volátiles del petróleo derramado pueden evaporarse en el aire, permitiendo la inhalación de contaminantes. El consumo de pescado o marisco contaminado puede permitir que los contaminantes sean ingeridos por el cuerpo y causen enfermedades.

Los síntomas de la exposición al petróleo derramado o a los dispersantes pueden incluir irritación de la piel, los ojos, la nariz y la garganta; dolor de cabeza; mareos; náuseas; malestar estomacal; vómitos; tos o dificultad para respirar. El Dr. Chau aconseja que si experimenta cualquier síntoma derivado del contacto o la inhalación de contaminantes o vapores del petróleo, busque atención médica poniéndose en contacto con su proveedor de atención primaria local o acudiendo a un centro de atención urgente local. Si experimenta síntomas graves, como dificultad para respirar o dolor en el pecho, llame al 911".

En respuesta al derrame de petróleo en la costa, el acceso a algunas zonas de playa puede estar limitado o cerrado; la información se está publicando en los sitios web locales de la ciudad (es decir, huntingtonbeachca.gov, newportbeachca.gov). Además, la División de Salud Ambiental de la HCA ha emitido un aviso de lluvia para el Condado de Orange, ya que los niveles de bacterias pueden aumentar significativamente en las aguas del océano y de la bahía adyacentes a los desagües pluviales, arroyos y

ríos durante y después de las tormentas. Los niveles elevados de bacterias pueden continuar durante un período de al menos 3 días dependiendo de la intensidad de la lluvia y el volumen de la corriente. Los residentes y visitantes deben evitar las aguas costeras afectadas por los desagües pluviales, arroyos y ríos, y evitar el contacto con cualquier derrame en la playa durante las condiciones de tiempo seco o húmedo. Visite ocbeachinfo.com para obtener información actualizada sobre el aviso de lluvia.

La información de contacto sobre la respuesta del Comando Unificado al derrame de petróleo, así como la información para ofrecerse como voluntario, hacer donaciones o enviar consultas, se puede encontrar en el sitio web centralizado, www.socalspillresponse.com.

Si alguien encuentra fauna silvestre contaminada con petróleo, por favor, evite el contacto y llame a la Red de Atención a la Fauna Silvestre Petrolera al (877) 823-6926.

###